



número 355. Julio - Agosto 2015

Tarazona

Revista gratuita editada por el Ayuntamiento.

*"Tarazona"
desea a todos
los lectores y
anunciantes unas
felices fiestas*

TARAZONA RECUPERA LA PLAZA DE LA SEO

PÁG 5

ENTREVISTA

Luis M^a Beamonte,
alcalde de Tarazona:

"Tarazona puede volver a ser ese referente industrial que nunca debió dejar de ser" PÁGS 10-11



ESPECIAL

SUPLEMENTO FIESTAS 2015

Suplemento Especial
de 24 páginas

PÁGS 25 A 48



sumario

nº 355. julio - agosto 2015

04

Patrimonio
800.000 € para consolidar la estructura del Palacio Episcopal

05

Patrimonio
Abierta al público la nueva plaza de la Seo

06

Ayuntamiento
Concedida al IAF una bonificación para adecuar las naves para Cooper Standard

07

Ayuntamiento
Tarazona construirá un espacio polivalente de ocio joven y eventos

08

Obras
Acondicionado el firme de la plaza San Francisco

09

Obras
Entra en servicio el aparcamiento de La Faceda con 177 plazas

10

Entrevista
Luis M^o Beamonte, Alcalde de Tarazona

12

Comarca
Alberto Val vuelve a presidir la Comarca de Tarazona y el Moncayo

13

Cultura
XII Festival de Cine de Tarazona

14

Cultura
Las delicias gastronómicas del Moncayo, en un libro

15

Educación
Noticias breves

17

Sociedad
La turiasonense Lorena García hace doblere en los premios Laus de Diseño Gráfico

19

Comercio
Raquel San Rafael, ganadora de la campaña "Los mayores compradores"

20

Medio Ambiente
Una descarga eléctrica provoca un incendio en el Parque del Moncayo

21

Deportes
Lo más destacado del mes

Con nombre PROPIO



LORENA GARCÍA

Esta turiasonense de 23 años ha sido galardonada con dos Premios Laus de Diseño Gráfico y Comunicación Visual, unos reconocimientos que para ella suponen una recompensa al esfuerzo y al tiempo que dedica a su trabajo. García viene pisando fuerte, y es que a pesar de su breve andadura ya ha recibido más premios.



EL CIPOTEGATO

Ya falta menos para saber quién está detrás de la careta del Cipotegato 2015. Se trata de un turiasonense de 35 años que alcanzará su sueño después de 16 años presentándose al concurso. El próximo 27 de agosto será el encargado de dar el pistoletazo de salida a las Fiestas Patronales, no sin antes haber sorteado una intensa lluvia de tomates.



DAVID NAVARRO

El nuevo entrenador de la S.D. Tarazona viene al Club con la ambición de mejorar los números que ha obtenido el equipo en los últimos años. Es por ello por lo que Navarro ha decidido realizar una pretemporada intensa, midiéndose con tres equipos de Segunda B y tres de Tercera División.

Teléfonos de Urgencia y Utilidad

AYUNTAMIENTO	976 199 110
OAC	010
POLICIA LOCAL	976 641 691
URGENCIAS POLICIA LOCAL	092
GUARDIA CIVIL	976 199 120
GUARDIA CIVIL TRAFICO	976 640 505
BOMBEROS	976 644 762
BOMBEROS URGENCIAS	976 644 755
CENTRO DE SALUD	976 641 285
URGENCIAS S.S.	976 641 154
SERVICIO SOCIAL DE BASE	976 641 033
PREVENCIÓN DE DROGAS	976 641 033
CRUZ ROJA	976 640 926
REGISTRO CIVIL	976 641 681
JUZGADO 1º INST. E INTRUC.	976 640 535
THERPASA	976 641 100
INEM	976 641 741
RADIO TARAZONA	976 199 095
INF. CONSUMIDOR	976 64 43 47
OBISPADO	976 64 08 00
OFICINA TURISMO	976 64 00 74
CENTRO DE PROFESORES	976 19 90 59
CENTRO DE EDUCACION	
DE PERSONAS ADULTAS	976 64 24 82
ESCUELA O. DE IDIOMAS	976 64 24 21
CONSERVATORIO MUSICA	976 64 35 61
ALMACENES MUNICIPALES	976 19 91 19
CORREOS Y TELEGRAFOS	976 64 13 17
PROTECCION CIVIL	976 64 02 03 - 006
POLIDEPORTIVO MUN.	976 64 20 20
CEE TURIASONENSES	976 64 28 61
BIBLIOTECA	976 19 91 21
ELECTRICAS REUNIDAS	976 19 91 34
HOSPITAL CLINICO	976 55 64 00
HOSPITAL "REINA SOFIA"	948 81 70 00
URGENCIAS ARAGON	112
CERRAJERO	605 02 67 95 - 639 04 44 74

Electrodomésticos YECORA

ESPECIALISTAS EN ELECTRODOMESTICOS
ESPECIALISTAS EN PRECIOS

Les desea Felices Fiestas

C/ Cuesta Rudiana, 28 (esq. Avda. Navarra) • 50600 TARAZONA (Zaragoza)
Tel. y Fax: 976 64 13 41 • e-mail: tien21yecora@tien21.es

TIEN 21

tarazona



Edición: Excmo. Ayuntamiento de Tarazona.

Plaza de España 2. 50500 Tarazona. Tel. 976 19 91 10 revista@tarazona.es
www.tarazona.es

Concejal de Medios de Comunicación: Julio Gracia Pascual.

Realiza: Prensa Diaria Aragonesa, SA. Hernán Cortés, 37. 50005 Zaragoza.

Diseño y maquetación: Alfredo Losada.

Impresión: INO Reproducciones. D.L. Z-1987/92

Numero de ejemplares: 6.000. **Nota:** El equipo de redacción, no se hace responsable de las opiniones que libremente manifiestan sus autores saciéndose al derecho de libertad de expresión. Asimismo autoriza a reproducir parcial o totalmente las informaciones aparecidas en este medio.

AGOSTO



FESTIVAL DE CINE

Del 15 al 22 de agosto. XII Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria". Consultar la programación en www.cinetarazonaymoncayo.es

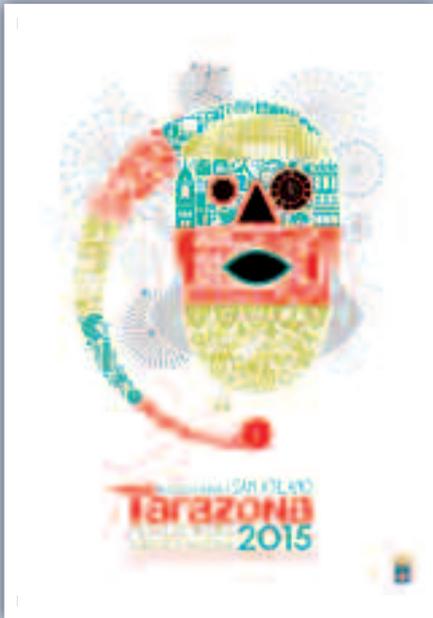
22 de agosto. 20.00 horas. Gala de clausura y entrega de premios XII Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria". LUGAR: Teatro Bellas Artes.

22 de agosto. 23.30 horas. Concierto "LosDelGás". Clausura del Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria". LUGAR: Plaza de España.

*** 21 de agosto.** 21.00 horas. La Peña Taurina Moncayo entrega una plaza al crítico taurino Carmelo Moncayo. LUGAR: Hotel Brujas de Bécquer. Organiza la Peña Taurina de Tarazona.

*** 22 de agosto.** 23.55 horas. Ronda Jotera de Campeones a cargo de la Rondalla Los Amigos, y grandes voces de Aragón. LUGAR: Desde la Sede de la Rondalla. Organiza la Rondalla "Los Amigos" y el Ayuntamiento de Tarazona en colaboración con la Asociación Cultural "Cachirulo-Tarazona".

*** 23 de agosto.** 10.00 horas. Tienta Campera con



la participación de los alumnos de la Escuela Taurina "El Carmen de Zaragoza" y Alejandro Andreu y suelta de vaquillas para todos los aficionados. Organiza la Peña

Taurina de Tarazona en colaboración con el Ayuntamiento. LUGAR: Plaza de toros portátil.

*** 25 agosto.** 20.30 horas. Inauguración Exposición Carteles de Fiestas 2015 hasta el día 6 de septiembre. En el acto de inauguración se hará entrega del Primer, Segundo Premio, y Accésit del Concurso del Cartel de Fiestas 2015. LUGAR: Salón Multiusos Biblioteca Municipal.

*** 27 de agosto - 1 de septiembre:** FIESTAS PATRONALES. Ver Programa Oficial de actos.

SEPTIEMBRE

*** 4 septiembre.** Vuelta a España. 14º etapa "Catalatayud-Tarazona". META: Polígono Industrial de Cunchillos. La llegada está prevista a las 17.15 horas. Organiza Unipubli.



*** 4-6 de septiembre.** Fiestas en Honor a Ntra. Sra. De la Huerta en el Barrio de Tórtoles Consultar programa de actos. Organiza AA.VV. Avelto y Cofradía de Ntra. Sra. la Virgen de la Huerta en colaboración con el Ayuntamiento de Tarazona.

*** 6 septiembre.** Jornada Europea de la Cultura Judía "Tendiendo Puentes". Organiza el Ayuntamiento de Tarazona y Red de Juderías de España en colaboración con la CET y Fundación Tarazona Monumental.

11.00 horas. Visita guiada teatralizada por la Judería a cargo del Grupo de teatro "La ciudad no es para mí". Gratuita. LUGAR: Oficina de Turismo.

11.00-14.00 horas y de 16.00-18.00. Puertas Abiertas al Centro de Interpretación de la Judería "Moshé de Portella". LUGAR: Bajos del Palacio Episcopal.

*** 13 septiembre.** 12:00 horas. Visita temática a la Catedral de Tarazona "Las marcas de cantero". Organiza la FTM en colaboración con Cabildo Catedral.

*** 18-29 septiembre.** Fiestas de San Miguel en Cunchillos. Consultar programa de actos. Organiza la Comisión de Fiestas Barrio de Cunchillos con la colaboración del Ayuntamiento de Tarazona.

*** 19-27 septiembre.** Fiestas en el Barrio de San Miguel. Consultar programa de actos. Organiza la Comisión de Festejos de San Miguel con la colaboración de la Asociación de Vecinos "El Puerto" y del Ayuntamiento de Tarazona.

*** 25-27 septiembre.** Jornadas "El Patrimonio Industrial, el motor de Tarazona". Ver programación en www.tarazonamonumental.es. Organiza la FTM.

A todos... Felices Fiestas

Somos la otra banca.

www.bantierra.es

Bantierra
Banca | Cooperación | Personas

Esteban Pérez Beriain
Asesoría Contable, Fiscal y Laboral

☎ 976 642 438
☎ 666 882 898

estebanperezberaiain@hotmail.com

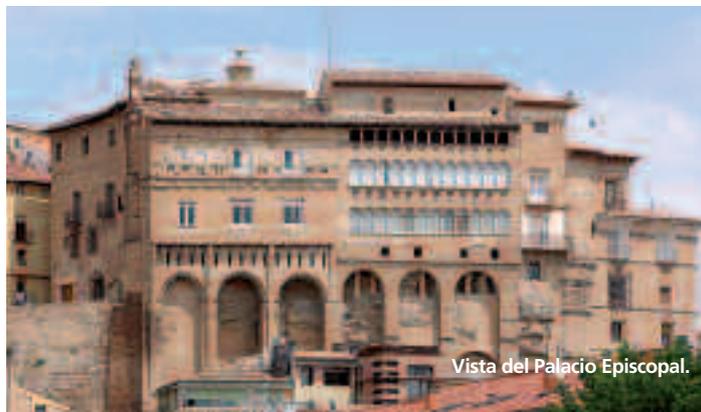
C/Teresa Cajal, 3 50500 TARAZONA (Zaragoza)

800.000 € para consolidar la estructura del Palacio Episcopal

El Ministerio de Fomento aportará el 75%, mientras que el Obispado, la FTM y el Ayuntamiento el 25% restante

El Palacio Episcopal de Tarazona recibirá una inversión de 808.478,34 euros para hacer frente a sus graves problemas estructurales. El Ministerio de Fomento va a realizar una aportación de 606.358,76 euros con cargo a los fondos que se generan para el 1,5% Cultural por la contratación de la obra pública.

De esta forma, Fomento sufragará el 75% del total de la obra, mientras que la Fundación Tarazona Monumental y el Obispado de



Vista del Palacio Episcopal.

Tarazona un 10% cada uno y el Ayuntamiento un 5%, tal y como dio cuenta el alcalde Luis María Beamonte en el Pleno.

Esta partida es la inversión necesaria para llevar a cabo la consolidación de este edificio, según se desprende de un estudio que pre-

Con esta inversión se hará frente los graves problemas estructurales del edificio.

sentó en mayo un equipo del Grupo de Investigación AIPA de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) sobre su estado.

Los investigadores redactaron, además, un proyecto con las actuaciones necesarias para solucionar las deficiencias detectadas y que pasaban por la sujeción de las distintas partes del edificio mediante un anclado a la peña central y un atado de los distintos muros entre sí, aprovechando la masa del propio conjunto edificado, y la rehabilitación de las grietas existentes.

También señalaban la necesidad de acondicionar el patio central, cubrirlo con un lucernario de vidrio y reconducir el drenaje de las aguas de lluvia, así como de consolidar las cubiertas y reparar los faldones en los que no se haya actuado.

Asimismo, se propone colocar provisionalmente una malla de sujeción en toda la fachada sur para evitar la caída de desprendimientos, si bien el futuro quedarían pendientes nuevas intervenciones para su restauración.

La Fundación Maturén dona a Tarazona Monumental las 51 obras de su colección

La Fundación Maturén ha donado a Tarazona Monumental las 51 obras de su colección de arte contemporáneo, entre las que se encuentran doce del artista aragonés Ángel Maturén.

El presidente de la Fundación Tarazona Monumental, Agustín García Inda, y el hijo del artista Víctor Maturén explicaron los detalles de esta donación con la que se hace efectivo el acuerdo que alcanzaron ambas instituciones para que la Fundación Maturén cediera, antes de su disolución, esas obras a Tarazona Monumental a cambio de que se ocupara de su conservación y difusión. Además, la FTM ha recibido otros tres cuadros de la colección privada del hijo del pintor. De esta forma, la Fundación Tarazona Monumental, entidad en-

cargada de la conservación, gestión y difusión del patrimonio de la ciudad, será a partir de ahora la encargada de conservar, gestionar y exponer este fondo artístico contemporáneo con el objetivo de que Tarazona vuelva a ser un centro de referencia dentro del arte contemporáneo de Aragón.

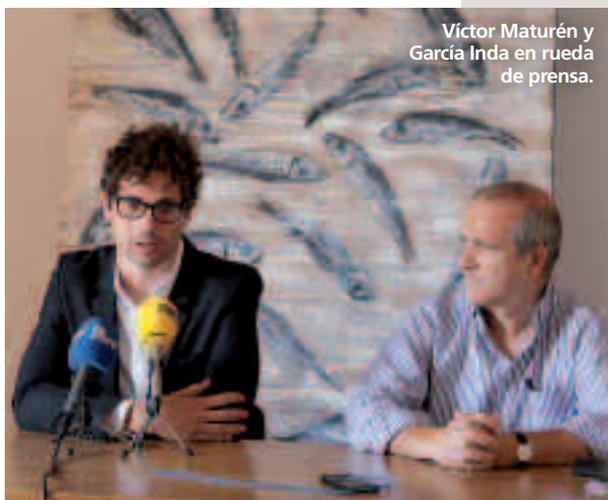
La colección

* Del total de obras que recibe la Fundación, las 15 que pertenecen al artista representan el mayor número de épocas posibles, ya que abarcan la pintura figurativa, neoexpresionismo y transvanguardia, y la abstracción que pinta en Tarazona y que encumbraría su carrera artística. Esa abstracción, caracterizada como matérica y rotunda y en la que usa

materiales metálicos, fue considerada por críticos de arte como Ángel Azpeitia y Manuel Pérez-Lizano, como la época más personal, única, interesante y representativa de Ángel Maturén, incomparable a lo que se había hecho antes.

Entre ellas, destacan las pinturas figurativas; "Cuervos", Perspectiva con árboles II" y "Paisaje con troncos", correspondientes a su época más neoexpresionista y que fueron las más grandes que pintó en su vida abarcando un tamaño espectacular.

El resto de obra de la Fundación Maturén corresponde a artistas que participaron en las iniciativas de esta institución para la difusión y promoción de la plástica contemporánea aragonesa con muestras de artistas emergentes y consagrados como Sergio Abrabín, Santiago Arranz, Ignacio Fortún, José M^a Martínez Tendero, o Jan Van Eden, entre otros.



Víctor Maturén y Agustín García Inda en rueda de prensa.

Abierta al público la nueva plaza de la Seo

La plaza ha recuperado el simbolismo que tuvo en el pasado

La nueva plaza de la Seo ya está abierta al público después de meses de trabajos para acometer su urbanización exterior que ha supuesto una inversión superior a los 500.000 euros.

Para su pavimentación se ha utilizado piedra de Uncastillo, en tono grisáceo, buscando la uniformidad con la Catedral. El mismo material se ha empleado para construir la escalinata central que conecta con el atrio de la seo, cuya restauración vio la luz hace un año. Precisamente, la escalinata presenta un aspecto muy parecido a la que tuvo la antigua escalinata barroca.

Y es que el objetivo de este proyecto, tal y como explicó el arquitecto del Plan Director, Fernando Aguerri, era devolver a la plaza el



Aspecto de la plaza tras la finalización de las obras.

simbolismo que tuvo en el pasado.

Obras pendientes de ejecutar

Falta de ejecutar, sin embargo, la terminación de la fuente así como el acceso para mantenimiento de los restos arqueológicos hallados en la delantera de la Catedral y la insta-

Destaca la escalinata que presenta un aspecto muy parecido a la que tuvo en el siglo XVIII.

lación de una claraboya para que puedan visualizarse.

La previsión es que estas obras se retomen pasado el verano, momento en el que se llevará a cabo la sustitución de los árboles en los que se ha detectado una enfermedad.

Correos incorpora un matasellos ilustrado de la Catedral

La imagen de la seo podrá viajar a todo el mundo

La Oficina de Correos de Tarazona ha incorporado un matasello ilustrado dedicado a la Catedral de Santa María de

la Huerta. Está disponible para quien lo solicite en el momento de realizar sus envíos y también se puede conseguir por correo. Median-

te la impronta de este sellador, los envíos remitidos desde Tarazona podrán viajar a todo el mundo a través de la red postal mostrando uno de los monumentos más representativos del notable patrimonio arquitectónico local.



Más de 50 años a su servicio

Industrias Santisteban, S.L.

COMERCIO DE HERRAMIENTAS - HERRAMIENTAS TALLADAS
 MANUFACTURAS - TRANSFORMACIONES
 COMPAÑIA VENTAS DE HERRAMIENTAS METALICAS Y SUAVES
 (TODAS LAS MARCAS DE HERRAMIENTAS)

**RECOGEMOS SU VEHICULO FUERA DE USO
 Y SE LO DAMOS DE BAJA EN TRAFICO**

Ctra. Castilla, 17 - 50500 TARAZONA (Z)
Tel. 976640068 - Fax: 976640069
e-mail: indsantisteban@gmail.com



Comienzan las obras para adecuar las naves en las que se instalará Cooper Standard

El Ayuntamiento ha concedido al IAF una bonificación del ICIO de hasta el 95%

Ya han comenzado las obras para adecuar las naves en las que se instalará la multinacional americana Cooper Standard. Los trabajos se están acometiendo en las antiguas naves de Delphi, en las parcelas 117, 118, 122 y 123 del polígono industrial, donde comenzará a

funcionar en 2016. El pasado 29 de julio el Pleno del Ayuntamiento aprobó por unanimidad conceder al

Los trabajos se están realizando en las parcelas 117, 118, 122 y 123 del polígono.

Instituto Aragonés de Fomento una bonificación fiscal del Impuesto de Construcciones, Instalaciones y

que tiene la ejecución de las obras por concurrir circunstancias de fomento del empleo", tal y como

Obras (ICIO) para realizar estas actuaciones. Las bonificaciones pueden llegar hasta el 95% dado "el especial interés

explicó el alcalde Luis María Beaumont.

La previsión que se maneja es que esta empresa auxiliar del automóvil comience a funcionar en la ciudad el año que viene con una plantilla de cien trabajadores, si bien la compañía estima que podría generar 500 empleos cuando el proyecto esté desarrollado en su totalidad.

ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de julio de 2015, adoptó acuerdo de ampliación del plazo de información pública de la aprobación inicial de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Tarazona, cuya parte dispositiva es del tenor literal siguiente:

PRIMERO. Ampliar el trámite de información pública, del documento de aprobación inicial de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Tarazona, junto con el plan especial del conjunto histórico de Tarazona, según documento técnico redactado por OLANO Y MENDO ARQUITECTOS S.L., fechado a febrero de 2015, y documento de cumplimiento de prescripciones fechado a mayo de 2015, durante el plazo de un MES, mediante anuncio en el Boletín Oficial de

Aragón, en el Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza, en el Heraldo de Aragón, el Periódico de Aragón, en la Revista Institucional Tarazona y en el Boletín Comarca de Tarazona y el Moncayo, y en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, en aras de contribuir a una mayor participación ciudadana y de los Grupos Municipales.

SEGUNDO. Facultar a la Alcaldía-Presidencia para la realización de cuantas actuaciones se

deriven del presente acuerdo.

Lo que se hace público para general conocimiento y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 48.3, y DA 5ª del Texto Refundido de la Ley del Suelo aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio.

Tarazona, 3 de agosto de 2015.

EL ALCALDE, en funciones

Fdo.: Luis José Arrechea Silvestre.

Tarazona construirá un espacio polivalente de ocio joven y eventos de diferente naturaleza

Uno de sus edificios de construcción circular podrá albergar grandes conciertos y festejos taurinos

El Ayuntamiento de Tarazona va a construir un equipamiento de usos polivalentes en la avenida Ciudad de Teruel destinado al ocio joven y a la celebración de eventos de distinta naturaleza.

El alcalde de Tarazona, Luis María Beamonte, avanzó que se ubicará en la Unidad 56 de la avenida Ciudad de Teruel, que es propiedad municipal, y estará integrado con el hangar de Renfe.

Así, el proyecto contempla la construcción de dos zonas: un espacio de ocio joven, que se ubicará en el antiguo intercambiador y que contará también con una zona exterior para actividades al aire libre,



El alcalde y los concejales de Urbanismo, Festejos y Juventud en rueda de prensa.

Se ubicará en la Unidad 56 de la avenida Ciudad de Teruel y estará integrado con el hangar de Renfe.

y otro, con una capacidad de 3.000 personas, para albergar conciertos, festejos taurinos y otros eventos socioculturales.

El alcalde ha destacado que con este proyecto se persigue un doble objetivo, ya que "ofrecemos a los jóvenes de la ciudad una alternativa

de ocio con un espacio donde puedan reunirse y realizar actividades, y solucionamos la falta de equipamientos que actualmente hay en la ciudad para celebrar eventos que congregan a numeroso público".

"Tarazona volverá a tener festejos taurinos, y si es posible el próximo año",

señaló Beamonte. Con la construcción de este espacio se pretende dar continuidad a esta tradición histórica en Tarazona, que ahora no puede celebrarse por los diferentes problemas que presenta el actual inmueble situado en la avenida de Navarra y que es propiedad particular.

Aprobadas las bases reguladoras de las subvenciones del ARRU

El Pleno del Ayuntamiento aprobó el pasado 13 de agosto, con los votos de PP y Tarazona Plural y la abstención del PSOE, las bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones para acogerse al programa de Regeneración y Renovación Urbana del Casco Histórico, que contempla una inversión de 3,9 millo-

nes de euros hasta 2017. El Consistorio firmó el pasado mes de diciembre con el Ministerio de Fomento y el Gobierno de Aragón el convenio para la puesta en marcha de este programa que persigue mejorar los tejidos residenciales y recuperar funcionalmente conjuntos históricos, centros urbanos, barrios degradados y núcleos rurales.

CARPINTERIA
AGUADO, S.A.
 DECORACION
 MUEBLES DE COCINA
Les desea Felices Fiestas
 C/. Calatayud, 28 • Tel. 976 64 12 34
 Fax 976 64 43 27
 TARAZONA (Zaragoza)

CASA OCHOA
 Almuerzos - Bontas
 Tapas - Montaditos - Raciones
 Platos Combinados
 Menús Concertados
 COMIDAS Y GENAS
 MENÚS PARA LLEVAR
MENÚ ESPECIAL DURANTE LAS FIESTAS
 Virgen del Río, 9 - TARAZONA (Z) - Tel: 976 64 27 21

Aspecto de la plaza tras la finalización de las obras.



Acondicionado el firme de la plaza San Francisco

Además, se ha desplazado unos metros el paso de cebra de la calle Paco Martínez Soria hasta la plaza

Demaración de Carreteras ha acondicionado el firme de la plaza San Francisco que se encontraba deteriorado, con lo que se

han mejorado las condiciones para el tránsito de personas y vehículos.

El Ayuntamiento llevaba tiempo reivindicando la ejecución de estas actuaciones que se prolongaron durante un par de días. Con los

trabajos, la ordenación de la plaza continúa siendo la misma, si bien el paso de cebra de la calle Paco Martínez Soria se ha desplazado unos metros hasta la rotonda.

Adjudicadas las obras para renovar el pavimento y los servicios de un tramo de la avenida de Navarra

Las actuaciones se centrarán en el entorno de la iglesia de La Inmaculada y suponen una inversión de 71.270,36 euros

El Ayuntamiento ha adjudicado las obras de renovación de pavimentación y servicios en el tramo de la iglesia de La Inmaculada en la avenida de Navarra por 71.270,36 euros.

El proyecto contempla la sustitución del pavimento que se encuentra bastante deteriorado tanto por el uso como por las suce-

sivas repeticiones que se han llevado a cabo, con lo que cuando terminen los trabajos se habrá mejorado las condiciones de seguridad, funcionalidad y servicio, además de la estética.

Aprovechando estos trabajos, se renovará también una tubería de abastecimiento de agua y un tramo de acequia de regadío que se encuentran en mal estado.



Imagen del tramo en el que se va a actuar.

Asimismo, se construirá una pequeña zona de aparcamientos que permitirá el estacionamiento en cordón en dos grupos a ambos

lados de la iglesia.

El plazo de ejecución de los trabajos es de un mes desde el inicio de las obras.

Entra en servicio el aparcamiento de La Faceda con 177 plazas



La parcela está situada en las calles Ronda La Faceda y Cinco Villas.

Soluciona el problema de estacionamiento existente en el barrio

El Ayuntamiento de Tarazona ha puesto en servicio el aparcamiento del barrio de La Faceda que cuenta con un total de 177 plazas. Los trabajos de acondicionamiento se han realizado en la parcela situada en las calles Ronda La Faceda y Cinco Villas y han supuesto una inversión de 23.024 euros.

Con su puesta en marcha el Consistorio quiere dar solución a los problemas de estacionamiento existentes en el barrio tal y como habían puesto de manifiesto los vecinos. Así, se prohibirá aparcar en las calles colindantes a la Ronda de La Faceda. Al de la Faceda se unirán en los próximos meses nuevos aparcamientos en el entorno del Palacio de Eguarás y en los terrenos de Textil que paliarán la falta de plazas.

A punto de finalizar las obras de acondicionamiento de las antiguas escuelas de San Miguel

La inversión de los trabajos es de 79.137,63 euros

Las obras para acondicionar el local de la antigua escuela Juan Narro, más conocida como las antiguas escuelas de San Miguel, se encuentran

en su recta final. La inversión de los trabajos es de 79.137,63 euros.

Las actuaciones consisten en la construcción de dos salones y un



Imagen del exterior del edificio.

baño en la planta de abajo y en la eliminación de las escaleras que serán sustituidas por rampas para garantizar la accesibilidad del edificio. Además, se adecuará el patio, donde ya se ha eliminado la antena.

El alcalde de Tarazona, Luis María Beamonte, se había comprometido con la asociación de vecinos "El Puerto" del barrio de San Miguel, que ubican en él su sede y que habían reclamado su adecuación, a acondicionar el local.

Valero
TELECOMUNICACIONES
www.valerotelecomunicaciones.com
gvalero@valerotelecomunicaciones.com
644 250 398 (Tarazona)
Les desea Felices Fiestas

ASCENSORES
Electricidad
y Elevación GONFER, S.L.
608 78 24 12 - 615 224 401
976 64 10 21
Pol.Ind.Tarazona C/ Castilla Leon Parc.80 Nave 2 50500 Tarazona(Z)

LUIS M^a BEAMONTE. **Alcalde de Tarazona**

“Tarazona puede volver a ser ese referente industrial que nunca debió dejar de ser”



El alcalde en la recién remodelada plaza de La Seo.

Estamos al comienzo de una nueva legislatura en la que el Partido Popular vuelve a ostentar labores de Gobierno tras revalidar su mayoría absoluta en las pasadas elecciones, ¿qué cree que han valorado los ciudadanos de su gestión?

Que nuestros vecinos nos otorguen nuevamente la confianza para seguir dirigiendo la ciudad es la mayor satisfacción que puede llevarse quien se dedica a la política. Satisfacción y responsabilidad, mucha responsabilidad, así lo afronto. Pienso que los tarazonenses han valorado la seriedad de nuestra gestión, la cercanía, el compromiso con Tarazona y la transformación de nuestra ciudad en los últi-

“

“ En estos últimos ocho años hemos pasado de la resignación a la ambición por mejorar, por crecer y seguir hacia delante”

mos ocho años, en los que hemos pasado de la resignación a la ambición por mejorar, por crecer y seguir hacia delante. Todo con el empuje y el respaldo de la gran parte de la sociedad tarazonense.

¿Qué proyectos van a ser prio-

ritarios esta legislatura?

Sin duda la creación de empleo. Hemos dado muchos pasos en este sentido y en estos años se va a transformar en realidad. Hoy hay 890 desempleados en nuestra ciudad. La llegada de Cooper Standard va a suponer la creación de 500 puestos de trabajo directos y hasta 300 indirectos, sin perjuicio del crecimiento de otras plantas industriales asentadas en Tarazona.

Además, la apuesta por la recuperación del patrimonio, que va a seguir con la Plaza de la Seo, Eguarás y el Palacio Episcopal, y proyectos como la reforma del recinto ferial y el Paseo de la ciudad suponen también empleo para el sector de la construcción. Asimismo, seguiremos trabajando para que Tara-

zona sea referente de la actividad cultural, lo que supone también una apuesta por el sector servicios de la ciudad.

Queremos seguir mejorando nuestra ciudad, que Tarazona sea una ciudad amable, cálida y con atractivos para quienes vivimos aquí y para quienes nos visitan. Todo esto, además de mejorar la ciudad, supone también una apuesta decidida por el empleo.

Hablaba de Cooper Standard, ¿qué plazos se manejan para su implantación?

Ya han comenzado las obras de acondicionamiento en las antiguas naves de Delphi y también han empezado algunas contrataciones, personal que se está formando en otras plantas de la empresa. Está previsto que las obras acaben antes de finalizar 2015 porque el objetivo de la empresa es ejercer su actividad a partir del primer trimestre de 2016.

¿Hay posibilidad de que nazcan nuevos proyectos al albur de esta empresa?

Así me lo manifestaron los directivos de Cooper que, como le decía, fijaron en 300 los puestos de trabajo indirectos que conllevaría la implantación de la planta de Tarazona.

Hemos hablado de los 890 desempleados en la ciudad, la cifra más baja desde hace años, pero sin duda, insoportable. Por eso confío en que alcanzemos el objetivo del pleno empleo. Puede ser una realidad.

La llegada de esta nueva multinacional ha sido un revulsivo, una buena noticia fruto del esfuerzo colectivo de la ciudad como también lo es la fortaleza de Faurecia, Tristone, Aeromac, etc. Tampoco podemos olvidar nuestro tejido productivo, ese que siempre ha estado dando la cara, pymes y autónomos. Tarazona puede volver a ser ese referente industrial que nunca debió dejar de ser.

¿Cuál es la situación económica actual del Ayuntamiento?

Cuando el PP accedió a la Alcaldía hace poco más de ocho años teníamos una deuda de 18 millones de euros, entre deuda comercial y financiera. En estos momentos debemos 4,5 millones. Las cifras reflejan claramente cómo ha mejorado la situación económica. Es cierto que debemos corregir un remanente negativo de tesorería que surge de unas obligaciones de cobro mal ejecutadas que datan desde 1999. Por eso vamos a refinanciar la deuda, obteniendo un mejor interés y, a la vez, ordenándola

del descontrol en que nos la dejaron. Es una buena operación que nos va a permitir seguir saneando la economía de la ciudad, lo que nos permite poder ofrecer seguir ofreciendo servicios de calidad, que es nuestro objetivo y nuestra obligación.

La plaza de La Seo acaba de reabrirse al uso público, aunque aún quedan flecos por acometer. ¿Cuál es el siguiente paso en este encave?

Un informe de la jefe de sección de Patrimonio Rural y Medio Ambiente del Ayuntamiento nos obliga a sustituir el arbolado de la plaza, algo que debe hacerse en octubre que es la época adecuada para plantarlos. Por eso vamos a esperar a ese momento y será entonces cuando se coloque la fuente y se culmine esta obra que ha cambiado la fisonomía del entorno de la Catedral y de una parte importante de la ciudad.

El cambio en la Presidencia de la DPZ ha supuesto, al parecer, un cambio de criterio en el modo de ejecución del proyecto de remodelación del Palacio de Eguarás. ¿Va a suponer esto la paralización del proyecto?

El nuevo presidente ha considerado que podían ser los técnicos de la casa quienes realizarán el proyecto de obra porque supondría un ahorro. Ello es fruto de un informe del recién nombrado jefe de Restauración de la DPZ que no comparto, que deja mucho que desear, que no se coge ni con papel de fumar y del que dentro de muy poco veremos sus consecuencias. No obstante, yo respeto la decisión política que se ha tomado y confío en que el acuerdo alcanzado entre el actual presidente de la Diputación y yo salga adelante. Yo no seré quién dude de su pala-



“Mi intención es que la ciudad pueda volver a albergar corridas de toros en un lugar estable”

“El nuevo centro polivalente será un buen referente para nuestros jóvenes”

bra. Eguarás es un edificio propiedad de la DPZ y su proyecto de reforma lleva muchos años sobre la mesa, es un compromiso que ya manifestó en su momento quien hoy preside el Gobierno de Aragón. Es bueno para Tarazona y para la comarca y confío en que se lleve adelante, ese ha sido el compromiso.

Otro de los asuntos importantes que tiene pendiente la ciudad es el tema de los aparcamientos públicos. ¿Cómo van los distintos proyectos?

El aparcamiento de La Faceda está ya acabado y ahora estamos barajando la posibilidad de dotarlo de iluminación nocturna. El parking de Eguarás está a expensas de la firma del acta de recepción entre la empresa y la DPZ y, con su puesta en marcha en los próximos días, limitaremos el estacionamiento en el anillo perimetral de la Plaza de Toros Vieja, que es necesario. Por su parte, el aparcamiento de Textil Tarazona sale a licitación en los próximos días. De esta manera dotaremos a la ciudad de 700 nuevas plazas de aparcamiento que aliviarán, sin duda, los problemas de estacionamiento en el centro.

Este año en Tarazona no se celebrarán festejos taurinos mayores, ¿qué ha motivado esta decisión?

Si un recinto no consigue las autorizaciones necesarias para su apertura, como ha ocurrido con la plaza de toros, el Ayuntamiento poco más puede hacer. Se trata de una plaza de toros que es propiedad privada y de ello responde legítimamente su propiedad en lo que entienda oportuno. A mí me hubiera gustado que las cosas fuesen de otra manera, pero no ha sido posible.

Este año las circunstancias son las que son y hemos hecho lo que creíamos que era más responsable. Una plaza portátil para festejos mayores ni es solución, ni aporta calidad en los espectáculos, ni consigue atraer a figuras del toreo y, por lo tanto, tampoco atrae público.

Es importante que Tarazona cuente con una plaza de toros en condiciones, que pueda albergar festejos mayores. Por eso, en el nuevo centro polivalente está contemplado. Con todo el dinero que hemos pagado a lo largo de los años por el uso de la plaza ya podríamos haber amortizado una nueva.

Mi intención es que la ciudad pueda volver a albergar corridas de toros en un lugar estable y ya hemos buscado una alternativa. Nunca me he negado a hablar sobre el actual coso, pero a lo que no estoy dispuesto es a la indefinición como elemento de diálogo.

Ese centro se destinará fundamentalmente a los jóvenes y a albergar eventos culturales y lúdicos, incluidos los festejos taurinos. ¿Qué impulso le quiere dar a la ciudad con este nuevo proyecto?

Es una infraestructura necesaria y será un buen referente para nuestros



Beamonte en el pórtico de la Catedral.

jóvenes que, sin duda, necesitan un centro de ocio juvenil como también nuestra ciudad necesita unas instalaciones que puedan albergar eventos de distinta naturaleza. Como todo en la vida siempre habrá quien manifieste su escepticismo ante el proyecto, ya ocurrió con la biblioteca o el Centro de Mayores, pero el tiempo dará o quitará razones.

Por último, un deseo para estas fiestas.

Para mí estas fiestas van a ser especiales porque todas esas ilusiones que durante años hemos manifestado en torno a la creación de empleo empiezan ya a materializarse.

Confío en que, cuando dentro de un año estemos otra vez en vísperas festivas, la situación de desempleo de muchos tarazonenses haya cambiado. Eso es tener oportunidades, poder avanzar y mirar hacia delante con nuestras familias. Por eso este año tengo una especial ilusión, porque veo que todo eso por lo que hemos peleado todos tantos está llegando.

Además, deseo unas fiestas tranquilas, con alegría, cariño y sin sobresaltos. Eso es lo más importante. Aprovecho esta oportunidad para desearles a todos los tarazonenses unas muy felices fiestas.

Amadeo I
CAFÉ · BAR

Marrodán, 34
Teléfono 976 64 24 90
50500 TARAZONA

SABOYA 21 494
restaurante

c/ marrodán 34 - tarazona -
tifs. 976643515 - 976642490
e-mail: saboya21@hotmail.com
www.restaurantesaboya.com

Alberto Val vuelve a presidir la Comarca de Tarazona y el Moncayo



Imagen del Pleno de constitución de la Comarca.

El popular fue investido presidente con mayoría absoluta al recibir los votos de los 14 consejeros de su partido

El popular Alberto Val vuelve a ostentar la presidencia de la Comarca de Tarazona y el Moncayo desde el pasado 16 de julio tras recibir el apoyo de los 14 consejeros comarcales de su partido. Como segunda fuerza se mantiene el PSOE, con siete consejeros, seguida por Tarazona Plural, con tres, y Ciudadanos con uno.

Durante su intervención, el también alcalde de Santa Cruz apuntó que el "gran reto que tienen con todos y cada uno de los vecinos de la Comarca" es el de "crear el ambiente adecuado para una buena convivencia, en definitiva, para una buena calidad de vida y sin olvidarnos de quienes peor lo pasan, poniendo las soluciones necesarias en cada momento". "Tenemos que responder

Vicepresidencias y delegaciones

* Con respecto al nuevo organigrama comarcal, Waldesca Navarro fue nombrada vicepresidenta 1º y Pedro José Resano, vicepresidente 2º, igual que en la pasada legislatura. Además en el Pleno celebrado el pasado 3 de agosto se dio cuenta de las delegaciones especiales que quedan distribuidas de la siguiente manera: Navarro se encargará de la Delegación de Turismo, Cultura y Medios de Comunicación; Resano de la de Residuos Sólidos Urbanos; Jacob Rodríguez, de la de Deportes; José Ignacio Magaña, de la de Acción Social; Alberto Negredo, de la de Protección Civil e Incendios; Javier Martínez, de la Nuevas Tecnologías y José Ángel Alonso de la de Identidad Comarcal y Tradiciones Populares.

Por su parte, Pedro Ramiro asume la de Promoción Económica e Industrial; Asier Salomón la de Juventud; José Ángel Villalba, la de Infraestructuras y Obras Comarcales; Ana Calvo la de Participación Ciudadana y Vía Verde del Tarazonica y Ángel Bonel Melero, de Relaciones Institucionales, que se crea nueva.

Junta de Gobierno comarcal

* También quedó conformada la Junta de Gobierno comarcal que está integrada por Alberto Val, Waldesca Navarro, Pedro Resano, José Ignacio Magaña, Alberto Negredo, Jacob Ramírez, Ángel Bonel, Ana Calvo, y Honorio Jesús del PSOE.

Portavoces

* Actuarán de portavoces del PP Waldesca Navarro y Ana Calvo, que será suplente; por parte del PSOE, Honorio Jesús Fernández y María Pilar Pérez, de suplente; José Miguel Montijano será el portavoz de Tarazona Plural y José Luis Leza, suplente, y por parte de Ciudadanos, asumirá la portavocía Arturo Villalba.

con sentido común y hacer la vida fácil a las personas que viven en la Comarca", advirtió.

Val recordó que las comarcas se crearon para prestar servicios sobre todo en aquellos municipios donde no llegan, y aseguró que

"Tenemos que responder con sentido común y hacer la vida más fácil a las personas que viven en la Comarca", dijo Val.

"no van a dejar en el empeño de prestarlos con profesionalidad y rigurosidad". Además, desgranó los pilares básicos de su acción de gobierno para los próximos años que pasan por la asistencia a domicilio para los mayores, la recogida de residuos, el fomento del turismo y de las actividades culturales y deportivas.

El presidente finalizó su discurso comprometiéndose a "ser serios, competentes, cercanos y trabajadores". "Estamos deseando trabajar con todos y para todos", añadió.

XII FESTIVAL DE CINE DE TARAZONA

Verónica Forqué, Pepe Viyuela, Raúl Arévalo y Elena Rivera, **galardonados**

Un total de 55 trabajos competirán en el Certamen Nacional de Cortometrajes y se proyectarán siete películas

El Teatro Bellas Artes de Tarazona sube un año más el telón para recibir al Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria" que se celebrará del 15 al 22 de agosto. A esta duodécima edición, concurren un total de 62 trabajos, 55 cortos y siete películas, que aspiran a ser premiados en uno de los certámenes más destacados a nivel nacional tanto en el concurso de cortometrajes como en el de largometrajes.

No faltarán los homenajes que el Festival rinde en cada edición. Así, la actriz Verónica Forqué recibirá el Premio Tarazona y el Moncayo, toda una dama de nuestro cine y que ha sabido siempre conectar con el público con todos sus personajes llenos de humanidad y realidad en el cine, teatro y televisión.

También se reconocerá con el Premio Talento de Comedia a Raúl Arévalo, uno de los rostros más habituales de nuestro cine y uno de los



Imagen de la presentación del Festival.

actores con más proyección de su generación, y a Pepe Viyuela, un cómico en el sentido más amplio de la palabra y que siempre tiene como objetivo hacer reír al espectador con todos los personajes que crea.

Finalmente, el Premio Nuevo Talento Aragonés será para la zaragozana Elena Rivera, la popular Karina de "Cuéntame" a la que se ha visto crecer en la pantalla y que, a pesar de su juventud, tiene una prometedora carrera a sus espaldas.

"Sexo fácil, películas tristes", "Requisitos para ser una persona normal", "Chicas paranoicas",

"Hablar", "La final", "Cómo sobrevivir a una despedida" y "Negociador" serán las películas que competirán en el certamen de largometrajes que se proyectarán todos los días a las 22.30 horas, momento en el que los espectadores también tendrán la oportunidad de conocer de la mano de sus equipos artísticos los entresijos de estos trabajos. Uno de ellos se llevará el Premio Especial del Público al Mejor Largometraje.

Desde el domingo 16 de agosto y hasta el viernes 21, el público podrá disfrutar, a las 19.00 horas, del maratón de cortos participan-

tes en el Certamen Nacional de Cortometrajes. Como novedad este año se han ampliado de cinco a seis las sesiones del concurso con el objetivo de dar cabida a más cortometrajes. Y es que cada edición aumenta el número de trabajos presentados, llegando este año a superar los 270.

En el marco de este certamen se entregará el Premio al Mejor Cortometraje, dotado con 1.500 euros; el Premio Especial del Público, con una dotación de 600, y

menciones a mejor actor, actriz, guión, director, dirección de fotografía, dirección de arte y música original.

Los ganadores se desvelarán en la Gala de Clausura que se celebrará el sábado 22 a las 20.00 horas y en la que se entregarán los premios a los actores homenajeados.

Todos los actos en el Teatro de Bellas Artes son de entrada libre hasta completar aforo. Como es habitual, el Festival cuenta con un amplio programa de actividades dirigidas a todos los públicos que tienen como hilo conductor el cine y el humor.

DIAZ "MAS DE 80 AÑOS... A TU LADO" Felices Fiestas
Especialistas en Electrodomésticos
Servicio Técnico Público

Plaza La Seo, 3 • TARAZONA • JUNTO A LA CATEDRAL
Tel. 976 640792 • e-mail: rlvdiaz@tien21.es

ARDELUZ Material Eléctrico

Tel. 976 19 93 30 Tel. 976 13 38 38

Polligono Industrial, calle A 50500 TARAZONA
Fax 976 19 93 31

C/ Emilio Castelar, 47 • Antonio Mauna
Fax 976 13 39 39
50013 ZARAGOZA



Imagen de la presentación.

Las delicias gastronómicas del Moncayo, en un libro

La publicación quiere poner en valor el importante potencial que tiene el sector en la zona

El aceite, la miel, los quesos de Trasmoz, las mermeladas de autor, la borraja, la patata agria, las judías

traperas, las setas y trufas, el ternasco del Moncayo, la sal de garnacha o el vino del Campo de Borja son los protagonistas de un libro dedicado a las delicias gastronómicas en las Comarcas de Campo de Borja y de Tarazona y el Moncayo.

Javier Bona, Ana María Escario y Miguel Ángel Vicente son los autores de esta publicación que

ha editado Editorial Almozara, con la colaboración de la Diputación Provincial de Zaragoza, y con la que se pretende impulsar y promocionar conjuntamente el turismo, el desarrollo local y sostenible logrando un creciente aumento de la gastronomía en servicios ligados al turismo, así como dar a conocer de manera conjunta una serie de productos de

calidad y aún poco conocidos, que pueden ser la base de una mejor promoción del turismo gastronómico en la zona.

“Las comarcas de Campo de Borja y Tarazona y el Moncayo ofrecen una sugerente mezcla entre patrimonio histórico-cultural, gastronomía, enoturismo y naturaleza. Tierra fértil, climatología adecuada al entorno y conocimientos heredados de la sabiduría de romanos, judíos y moriscos. Como herederos de esa tradición, y ante la creciente demanda de productos gastronómicos de calidad, agricultores, viticultores y ganaderos de la zona están impulsando una serie de actuaciones para desarrollar el importante potencial que tiene el sector en la zona”, explica Bona.

Destacada mención tienen en el libro algunos chefs de la zona que experimentan con estos productos y ofrecen sus mejores recetas de cocina cotidiana y alta cocina. “Hemos querido que los profesionales de las dos comarcas experimentasen con platos realizados con los productos gastronómicos que se presentan en el libro como un ejercicio de cocina creativa y que mostrasen que es posible presentando las recetas y fotografías de los platos”, añade el autor.

Literatura y redes sociales en el IV Taller de Escritura Creativa

Tarazona acogió del 13 al 15 de julio el IV Taller de Escritura Creativa que este año dedicó una doble sesión a la literatura en la red y en las redes sociales. Organizado por el Ayuntamiento tarazonense en colaboración con la Diputación Provincial de Zaragoza y la Asociación Aragonesa de Escritores, amplió este año a seis su número de profesores y contó con la presencia de José Calvo Poyato, Alejandro Corral, Roberto Malo, Luis Miñana, José Luis Corral y Manuel Forega. El público también pudo disfrutar de dos autores que contaron sus experiencias persona-

les sobre sus trabajos, y los niños tuvieron más sesiones especializadas.

Un año más, esta actividad quiso sumergir a todos los tarazonenses en el mundo de la escritura y de la literatura y para ello se organizó el III Muro de las palabras entrelazadas, que consistió en la creación de un relato encadenado en un mural situado en el puente sobre el Queiles situado frente al Casino, además de lectura de microrrelatos y poemas.

La concejal de Cultura, Waldesca Navarro, destacó que “este taller es una de las actividades destacadas de la programación cultu-



Uno de las sesiones del taller. Fernando Orte.

ral que se realiza en la ciudad durante el verano y ejemplifica el apoyo que desde el Ayuntamiento se da a la literatura y a los autores como ocurre también con otras acciones como la Feria del Libro o las presentaciones de libros que se orga-

nizan a lo largo de todo el año”.

Por su parte, uno de los directores del taller José Luis Corral señaló el carácter pionero de este taller que “ha creado marca” y ha puesto su germen en otras ciudades españolas como Granada.



Numeroso público acudió a la inauguración del curso.

Los conflictos y fronteras en Occidente, a debate en el Curso "Ciudad de Tarazona"

Se trataron temas como el conflicto palestino-israelí o el autodenominado Estado Islámico

El XII Curso de Verano "Ciudad de Tarazona" analizó este año los conflictos y fronteras en la historia y el presente de Occidente de la mano de quince prestigiosos ponentes, entre los que destacaron el secretario de Educación de la Provincia de Boyacá (Colombia), Olmedo Vargas; Isidro Muñoz Rivera, considerado uno de los políticos más importantes de México, y el presidente del Consejo de la Comunidad Sefardí de Jerusalén, Abraham Haim.

Organizado por el Ayuntamiento tarazonense y la cátedra España-Israel de la Universidad Rey Juan Carlos, se trataron temas como el conflicto palestino-israelí, el enfrentamiento entre el Estado colombiano y las FARC o el autodenominado Estado Islámico, si bien se abordaron también otros problemas "invisibles" como el conflicto entre Estados Unidos y México como consecuencia del narcotráfico y la emigración y otros de carácter religioso.

Hinchables, actuaciones y almuerzo en la ludoteca para despedir julio

Los niños que participan en los talleres de verano de la ludoteca municipal de Tarazona celebraron la tradicional fiesta para despedir al mes de julio en la que disfrutaron de hinchables, actuaciones y un almuerzo.

28 monitores y algunas han contado con la colaboración de la Fundación Tarazona Monumental.

Pero la actividad continúa en el mes de agosto con 147 inscritos que disfrutarán de más actividades y de un taller sobre la antigua estación de tren, entre otros.

Durante este primer turno, los 301 niños inscritos han conocido a través de distintos talleres la utilidad de los silos o el proceso de labranza, han visitado el Palacio Episcopal y han realizado distintas excursiones por la zona. Las actividades han sido impartidas por



Un momento de la fiesta en la ludoteca.

La EOI de Tarazona abre el plazo de preinscripción el 1 de septiembre

La Escuela Oficial de Idiomas de Tarazona abre el próximo 1 de septiembre el plazo de preinscripción para las enseñanzas de alemán, francés e inglés. Puede realizarse a través de la aplicación informática habilitada en su web (www.eoitarazona.educa.aragon.es) desde las 9.00 horas del día 1 hasta las 14.30 del día 11 de septiembre.

La edad mínima para inscribirse en inglés es de 16 años, mientras que para alemán y francés es de 14. Desde la EOI recuerdan a las personas que deseen asistir a clase el próximo curso que es imprescindible realizar la preinscripción.

REPOSTAR NUNCA FUE TAN BARATO

¡PARTICIPA EN EL SORTEO MENSAJE AL DE 10 GARRAFAS DE ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA, PARA REPOSTAJES SUPERIORES A 30€!

¡¡¡¡¡¡¡¡ ACT CAJALON

Muebles Hovala S.L.

LAS VENTAJAS DEL FABRICANTE

PAQUETES - ASesoramiento

A MEDIDA Y PERSONALIZADO

CORTINAS - BANCOS - MUEBLE ESPECIAL

Ctra. Cunchillos, s/n-calle central

Teléfono y Fax 976 64 13 76

50500 TARAZONA (Zaragoza)

La turiasonense Lorena García hace doblete en los premios Laus de Diseño Gráfico y Comunicación Visual

La joven de 23 años fue galardonada con uno de los reconocimientos de Oro y otro de Bronce

La turiasonense Lorena García, de 23 años, ha sido galardonada con los Premios Laus de Diseño Gráfico y Comunicación Visual Oro en la categoría de Másteres y Bronce en la de Medios Digitales en una gala que tuvo lugar el pasado 3 de julio en el Museo del Diseño de Barcelona.

El trabajo por el que la turiasonense consiguió un galardón de oro

fue el proyecto editorial "Tribu y Tabú", en el que se encarga de la parte gráfica, transmitiendo las sensaciones de seis pacientes que han sido psicoanalizados.

Uno de los premios de bronce fue para otro proyecto editorial, aunque en formato digital y desarrollado junto con Ana Luisa Isola, para la revista "ShakennotStirred" que tenía como tema el gin tonic.

Estos premios están convocados por la Asociación de Diseñadores Gráficos y Directores de Arte del FAD (ADG-FAD) y reconocen la excelencia en la comunicación gráfica, además de ser una referencia esen-



García recogiendo uno de los premios Laus.

cial para conocer las propuestas creativas relevantes del año. A la convocatoria se presentaron un total de 1.200 proyectos, de los que han resultado ganadores 290.

Para la turiasonense, "los premios no son todo, pero sí son el reflejo y la recompensa al esfuerzo, al tiempo invertido, a las 'luchas' con los clientes porque el proyecto quede lo mejor posible, a las correcciones y cambios de última hora, a los mails de fines de semana y a las noches sin dormir... Pero si al final alguien reconoce tu trabajo, todo eso se olvida y el proyecto te deja mejor sabor de boca".

Pero este no es el único reconocimiento para esta joven que trabaja como directora de arte en la editorial Malpaso, ya que también recibió el Premio Europeo de Eco-diseño, la Medalla de Oro en Diseño Gráfico en las competiciones nacionales SpainSkills y fue seleccionada por el Club de Creativos como uno de los jóvenes talentos a nivel nacional.

La Fundación Gutiérrez Tapia organiza un curso de atención a dependientes

El plazo de inscripción se abre el 1 de septiembre

La Fundación Gutiérrez Tapia organiza en Tarazona un curso gratuito de 80 horas sobre atención sociosanitaria a personas en el domicilio bajo el título "Mantenimiento y rehabilitación psicossocial de las personas dependientes en domicilio". La Fundación

Ramón Rey Ardid impartirá este curso en el colegio de Ntra. Sra. Del Pilar desde el 21 de septiembre hasta el 19 de octubre en horario de 9.30 a 13.30 horas.

Las inscripciones pueden realizarse a partir del 1 de septiembre en el colegio de Ntra. Sra. Del



Pilar y está dirigida principalmente a los alumnos que ya realizaron acciones formativas anteriores, si bien pueden realizarlo personas de la comarca que deseen aumentar su formación para trabajar en el sector de la

dependencia o mejorar la calidad de vida de sus familiares.

La Fundación Gutiérrez Tapia viene organizando estas acciones formativas desde el año 2012 con el objetivo de facilitar que estos alumnos puedan mejorar su empleabilidad acreditando sus competencias profesionales a través de la formación. Ya se han beneficiado más de 150 personas de Tarazona y Comarca.

Además, la Fundación concede becas a jóvenes estudiantes y promueve la formación en zonas rurales.

"la Caixa"
CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA

FELICES FIESTAS

Plaza San Francisco, 1
Tels. 976 64 01 12 • 976 64 99 00 • Fax 976 64 39 00
50500 - TARAZONA (Zaragoza)

CARNICERIA + CARNICERIA CALVO

LECHAL DE TORTOLES
CORDERO Y TERNERA
DE CRANZA PROPIA

Carnes Crías: 8 - Teléfono 976 64 99 00
TARAZONA, Zaragoza



Foto de familia tras la entrega del cheque gigante.

La campaña "Tarazona y Comarca con Nepal" recauda 6.000 euros para el país asiático

La campaña "Tarazona y Comarca con Nepal", nacida de la iniciativa ciudadana en el mes de mayo para ayudar al país asiático tras el terremoto ocurrido en el mes de abril, ha conseguido recaudar 6.000 euros.

Durante estos meses, establecimientos, comercios, asociaciones, peñas recreativas, cofradías, grupos musicales y vecinos de la comarca han organizado actividades y actos benéficos con el fin de recaudar la mayor cantidad posible de dinero a través de las muestras de solidaridad de los participantes y organizadores.

El pasado 3 de agosto algunos de los miembros de la iniciativa ciudadana hicieron entrega al representante de la Cruz Roja en Ta-

razona y presidente de la Asamblea Local, entidad con la que se ha trabajado hasta la fecha, de un cheque gigante, ya que el dinero se ingresará en Cruz Roja Nepal.

Desde esta iniciativa ciudadana recuerdan que "sus esfuerzos por recaudar y ayudar a las víctimas de los terremotos no desisten", por lo que seguirán realizando actuaciones en la zona. El objetivo próximo que se marca es llegar a los 11.000 euros, traducido en un euro simbólico por cada uno de los vecinos de la cabecera de comarca. "Animamos a todos a seguir participando y agradecemos enormemente la colaboración y esfuerzo realizado por todos los vecinos, establecimientos y grupos municipales hasta la fecha. Sin vosotros no sería posible", agradecen.

Mucho ambiente en la segunda edición de "La noche en blanco y en botella"

Medio centenar de establecimientos del centro de Tarazona participaron el pasado 1 de agosto en la segunda edición de "La noche en blanco y en botella" organizada por la Vinatería El Rincón el Arpa.

Así la noche del sábado, los comercios abrieron en un horario poco habitual, de 20.00 a 02.00 horas y ofrecieron a sus clientes vino mientras realizaban las compras. Desde la Vinatería destacan el éxito de esta iniciativa. "Se trata de la acción co-

mercial conjunta más importante que se ha celebrado en la ciudad con unos resultados más que satisfactorios, ya que el público, miles de personas, ha abarrotado las calles, los establecimientos participantes y la hostelería implicada en esta acción", añade su responsable, Juan Antonio Calvo.



Vista de la calle Visconti durante la celebración de la iniciativa.



Un artista pintando su cuadro. Fernando Orte.

La Comarca celebra su día

Litago fue el escenario elegido para celebrar el Día de la Comarca el pasado 19 de julio. Como todos los años, fue una jornada de convivencia en la que el público pudo disfrutar de las tradiciones del paloteo con una exhibición en la plaza o de una actuación de jotas a cargo de la Escuela Comarcal "Folklor". También hubo un pasacalles de gaiteros, una visita por los alrededores del municipio y se entregaron los premios de pintura rápida.

Mas de 50 años a su Servicio

Os desea Felices Fiestas de San Atilano

Marrodan, 2
50500
TARAZONA
976 64 09 37

**RUBEN HERNANDEZ
ALIMENTACION**

fontaneríamorenoichaso

saneamiento fontanería calefacción

Carrera Zaragoza, 6 • 50500 TARAZONA (Zaragoza)
Tel. / Fax: 976 641531 • E-mail: fontamoreno@telefonica.net

Un verano con mucha música

Los Festivales Mucho Tomate Jazz y Mucho Tomate Fusión han vuelto a animar las noches turiasonenses

Música de todos los géneros y para todos los gustos. Con esa filosofía han vuelto a celebrarse este verano los Festivales Mucho Tomate Jazz y Mucho Tomate Fusión que con sus actuaciones han animado la noches turiasonenses.

Carmen París fue la encargada de abrir la primera cita del verano, presentando en

Tarazona su nuevo disco "Ejazz con jota" en el que fusiona estos dos géneros musicales. También estuvo la montisonense Maribel Aragón y la Moncayo Jazz band y la americana Diana Witherspoon.

En agosto, le tocó el turno a la pareja humorística "Los Gaudules", a la Orquesta Popular de la Magdalena y a Dúo Cassette, y el público también pudo disfrutar de un espectáculo de magia y humor de la mano de Arte Teatro.



Carmen París en un momento de su actuación.

Los transportistas celebran San Cristóbal

Los transportistas de Tarazona recuperaron la celebración de San Cristóbal, su patrón. La jornada comenzó temprano con un almuerzo popular al que siguió una misa y la bendición de los camiones. El acto más vistoso fue el desfile de los vehículos por las calles de la ciudad que fueron decorados con flores y banderas para la ocasión y que generaron mucha expectación entre los vecinos.



Foto de familia de los participantes en la celebración.

Fiestas en El Cinto y La Almehora

Durante el mes de julio, los barrios de El Cinto y La Almehora han celebrado sus semanas culturales con numerosos actos culturales, lúdicos y también gastronómicos. Las fiestas de sendos barrios coinciden con las festividades de La Magdalena y la Virgen del Barrio, cuyas procesiones contaron con una alta participación.



Procesión de La Magdalena.



Celebración de la festividad del Carmen.

Raquel San Rafael, ganadora de la campaña "Los mayores compradores"

La campaña está impulsada por la ACT, junto al Hogar de Personas Mayores de Tarazona y Bantierra

La tarazonense Raquel San Rafael es la ganadora de la campaña "Los mayores compradores", impulsada por la Asociación de Comercio, Servicios e Industria de Tarazona, junto al Hogar de Personas Mayores de Tarazona y Bantierra, con el objetivo de premiar a las personas mayores que compran en el comercio local. El premio que ha recibido es un jamón.

San Rafael completó un tarjetón con compras en quince esta-



blecimientos asociados y entró así en el sorteo en el que ha resultado ganadora. Con ella, han sido 43 las personas que han querido sumarse a la iniciativa.

En unos días, habrá un nuevo ganador, ya que Bantierra devolverá el importe de la mayor compra pagada desde el 25 de mayo y hasta el 23 de julio por los ma-

yores de 60 años con la tarjeta Visa Tarazona. El importe máximo a devolver es de 200 euros.

"Desde la asociación queremos cuidar a los diferentes públicos que compran en Tarazona; realizamos campañas para los pequeños con el premio al primer bebé, para los jóvenes con campañas como los selfies en redes sociales o para los adultos que se benefician de outles o acciones generales... Y queríamos hacer algo específico

para los mayores, porque son los más fieles, no suelen salir de Tarazona y conocen y valoran lo que ofrecemos", explica la gerente de la ACT, Ana Tarazona.



**"Tarazona Centro Comercial Abierto"
y Asociación de Comerciantes de Tarazona
les desean FELICES FIESTAS**

Una descarga eléctrica provoca un incendio en el Parque del Moncayo

Afectó a unas dos hectáreas de las Peñas Meneras

Una descarga eléctrica provocó un incendio en el Parque Natural del Moncayo, concretamente en las Peñas Meneras, cerca del hayedo. El fuego se originó a las 16.40 horas del pasado 16 de julio y quedó estabilizado a las pocas horas. Unas dos

hectáreas quedaron afectadas.

Hasta la zona se desplazaron tres cuadrillas, dos autobombas, Agentes de Protección de la Naturaleza del Gobierno de Aragón y Guardias Forestales del Ayuntamiento de Tarazona. El concejal delegado de Medio Ambiente, José Luis Martínez, agradeció la colaboración de los efectivos que con su rápida actuación consiguieron que el incendio se controlara pronto".



Martínez, Beamonte y Arrechea en la zona del incendio

Ecopilas recogerá pilas y baterías en la meta de la etapa "Calatayud-Tarazona"

La Fundación Ecopilas recogerá pilas y baterías en un stand que instalará el próximo 4 de septiembre en la meta de la etapa de la Vuelta Ciclista "Calatayud-Tarazona". El objetivo no es que otro que promocionar la recogida selectiva y su correcto

tratamiento. Para ello, la Fundación premiará a las personas que participen con diversos regalos y tendrá un reconocimiento especial para los Ayuntamientos que hayan recogido más pilas por habitante al término de la prueba.

Siguen regenerándose los montes afectados en el incendio de Calcena

El área de Juventud de la Comarca de Tarazona y el Moncayo, junto al Departamento de Educación Medioambiental del Ayuntamiento de Tarazona, organizó una salida al Parque Natural del Moncayo en la que un grupo de quince personas realizaron tareas de observación y documentación de la evolución de la recuperación de la zona afectada por el incendio de Calcena que se produjo en agosto de 2012.

Según explicó el monitor de Educación Ambiental, Andrés Omeñaca, año a año la zona va regenerándose, aunque se trata de un proceso lento que podría prolongarse cien años.

El incendio arrasó 4.762,13 hectáreas de los términos municipales de Ambel, Añón de Moncayo, Calcena, Tabuensa, Talamantes y Trasobares.



Quince personas participaron en la actividad.

La S.D. Tarazona vuelve al trabajo

La S.D. Tarazona ha vuelto al trabajo. El 22 de julio el nuevo equipo dirigido por David Navarro realizó en el Municipal su primer entrenamiento. Los jugadores se mostraron ilusionados y con muchas ganas de comenzar el trabajo a la vez que calificaron este nuevo proyecto como muy ambicioso, motivo de haber firmado por la S.D. Tarazona.

De momento para lo que será esta pretemporada el club contará con un jugador bien conocido por la afición del Real Zaragoza, Goran Drulic, el fichaje más caro que ha realizado el Real Zaragoza, realizará la pretemporada con el Tarazona con la intención de ponerse en forma y aportar experiencia al grupo.

El presidente Aniceto Navarro se mostró ilusionado con la vuelta al trabajo y manifestó que el reto del club es seguir estando entre los mejores de la competición con la misma línea de humildad y profesionalidad que estos últimos años.

Los partidos de pretemporada serán ante equipos de segunda B como el C.D. Tudelano, C.D. Ebro y Peña Sport, además del Utebo F.C. y la S.D. Borja de tercera división, este último rival en encuentro de competición de la copa federación.

Por otra parte ya se conoce el resultado del sorteo correspondiente al calendario del campeonato liguero. La SD Tarazona comenzará la liga el 30 de agosto enfrentándose al filial del Real Zaragoza en la Ciudad Deportiva del conjunto de la capital maña. En la jornada 2 recibirá al Teruel en el Municipal, por lo que se espera un trepidante inicio de temporada.

La plantilla de la S.D. Tarazona al completo



De izquierda a derecha y de arriba a abajo: D. Navarro (Entrenador), J.L. Royo, A. Monsalvo, Alberto Úbeda, Álex Cacho, Andrés Barón, Antonio de Pablo, Carlos Gallego, Daniel Montero, David Soto, Diego Parraverde, Diego Puig, Diego Serrano, Fernando Lumbreras, Goran Drulic, Javi Moreno, Joaquín Gascón, Jorge Beltrán, Jorge Sánchez, Michel Sanz, Pablo Trincado, Rafael Casaus, Santiago López, Sergio Escuder y Antonio Pérez.

CONSYPRO S.A.
 Polígono Industrial - C/ La Reina, s/n - 50100 Tarazona (Zaragoza)
 Tlfno. 976 64 32 63 / Fax 976 64 16 76
 www.consypro.com

INGENIERO INDUSTRIAL
 TUV

Tarazona

Bruno Cerro, nuevo entrenador del equipo 'A' de la A.D. Balonmano

* La agrupación Balonmano Tarazona ya calienta motores y ya ha realizado sus entrenamientos de la mano de su nuevo entrenador, Bruno Cerro Salas.

Bruno es un hombre de la casa, viene de entrenar al equipo "B" y desde que terminó la temporada pasada, la directiva de la A.D. Balonmano mantuvo diferentes reuniones con él hasta llegar a la decisión de que él sería el nuevo entrenador para el equipo "A".

A pesar de su juventud, el club confía plenamente en Bruno Salas, ya que conoce perfectamente el funcionamiento y la política de la agrupación y ha mantenido pleno contacto con sus nuevos jugadores durante las últimas temporadas.



Yolanda Magallón campeona de Aragón del Triatlón Cross

El pasado mes de julio se celebró la segunda edición del Triatlón Cross del Moncayo, una prueba que el Club Atletismo Tarazona recuperó el año pasado ya que no se celebraba desde los años 80, y en la que además estaba en juego el campeonato autonómico en esta modalidad donde al final, Sumnifredo Barroso en masculino y la turiasonense Yolanda Magallón en femenino se proclamaron campeones de Aragón.

La prueba comenzó a las 11.00 horas en el pantano del Val, donde los participantes completaron 1.000 metros a nado. A continuación, se recorrió un total de 20 kilómetros con bicicleta de montaña por los valles de los ríos del Val y Queiles pasando por las localidades de Los Fayos, Santa Cruz del Moncayo, Torrellas y Tarazona, donde completaron 6 kilómetros con el circuito a pie. Uno de los principales atractivos de la competición fue por la estatua del Cipotegado en la plaza de España y la transición en la Plaza de Toros Vieja.

La prueba, en la que participa-



ron 110 atletas, contó con deportistas de gran nombre en esta modalidad y un año más el club de Atletismo fue arropado por todos sus colaboradores.

En lo estrictamente deportivo, destacó la enorme remontada del triatleta Sumnifredo Barroso (Stadium Casablanca - Almozara 2000)

que consiguió alcanzar en el tramo de carrera a pie a su compañero de equipo Aitor Abadías y a Íñigo Sevillano (SDR Arenas) que encabeza la competición, llegando de esta forma primero a meta y ganándose el título de campeón de Aragón.

En categoría femenina en el tramo de carrera a pie, la triatleta lo-

cal Yolanda Magallón (Transportes Sola Tarazona) cumplía con los pronósticos y se imponía en línea de meta a Mónica Ortín (Stadium Casablanca - Almozara 2000) y a Raquel Abián (Club Triatlón Europa). Yolanda demostró su gran nivel proclamándose campeona de Aragón.

El Maratón BTT "Ciudad de Tarazona" celebra su segunda edición

El Club Ciclista Turiaso organizará la II de la Maratón BTT "Ciudad de Tarazona" que se disputará el próximo 23 de agosto y que será a su vez el Campeonato de Aragón de Maratón de BTT, lo que según los organizadores la convertirá en una prueba muy competitiva.

En esta segunda edición también

habrá dos rutas, una de 65 km (1.500m de desnivel acumulado) y otra de 40 km (700m de desnivel acumulado), si bien la primera ha modificado el recorrido y se adelantará este año en los valles del Moncayo de las localidades moncaínas de Lituénigo y San Martín de Moncayo.

"Con estos cambios en el recorrido, buscamos que los participan-



tes conozcan el Moncayo, rueden con sus bicicletas entre su vegetación y a su vez la ruta sea más atractiva para ellos", apuntan desde el Club.

La competición arrancará a las 9.00 horas desde el Parque de Pradiel, y transcurrirá por la zona del Cabezo Las Arenas, La Diezma y el Moncayo para continuar por unos senderos hasta la Cuesta de La Salve y terminar en el mismo sitio de la

salida.

Habrán tres puestos de avituallamiento a lo largo del recorrido y otro en la llegada. Al terminar la prueba se podrá degustar fidegua en la comida de hermandad, y posteriormente habrá un sorteo de regalos de todos patrocinadores del Club. La prueba está abierta a los mayores de 15 años, habiendo un límite de 200 participantes.

Bronce en el Campeonato del Mundo para Eduardo Santas

El turiasonense Eduardo Santas consiguió hacerse con un bronce en el Campeonato del Mundo de Ciclismo Adaptado que se ha disputado durante los días 30 de julio y 2 de agosto en Nottwil (Suiza).

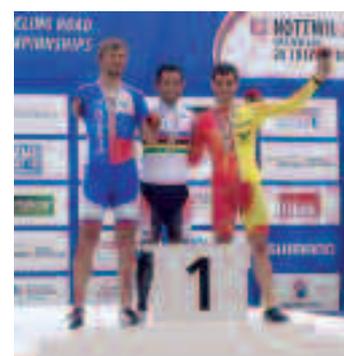
Se hizo con el título en la prueba en línea, sobre 56 kilómetros a disputar en un exigente circuito al que los corredores dieron siete

vueltas. La lluvia fue la protagonista y dio un punto extra de dureza a la prueba. Santas, que tenía todas sus esperanzas puestas en esta prueba, se mantuvo siempre con los mejores y, llegando a meta con el grupo de favoritos, consiguió hacerse con la medalla de bronce finalizando en una excelente tercera posición.

Menos suerte tuvo un par de días antes en la prueba contrarre-

loj que se realizó sobre un duro trazado de 31 kilómetros con varios puertos. Demostró seguir en un gran momento de forma, y finalizó en sexta posición, muy cerca del tercer clasificado, ya que entre el tercero y el sexto tan solo les separaron trece segundos.

Estos excelentes resultados, sumados a los conseguidos en los campeonatos del mundo de pista de este año, donde consiguió dos



medallas, son muy importantes, ya que decidirán la participación del equipo español en los próximos Juegos Olímpicos de Río 2016, donde Santa podría estar seleccionado.

Cerrajería técnica - Puertas seccionales
Automatismos Seguridad

Miembros de la Unión de Cerrajeros de España

Ctra. Zaragoza, 15 - 50500 TARAZONA (Z) - Tel. y Fax. 976644564
URGENCIAS 24 HORAS: 005 026 795 y 639 044 474
www.keycerrajeros.com - info@keycerrajeros.com

Miguel Angel Vallejo, S.L.

TALLER Y EXPOSICION

Carrera Zaragoza, nº 7 - TARAZONA (Zaragoza)
Tel: 976/64 30 79 - Fax 976/64 46 49 - e-mail: miguelvallejo@hotmail.com



500 ANIVERSARIO DEL QUILILAY



Multitud de personas participaron el pasado 5 de julio en la Romería del Quililay que celebró su 500 aniversario y que estuvo organizada por el Ayuntamiento de Tarazona y el Cabildo de la Catedral.

Tras la misa y la procesión hasta Agramonte, el alcalde Luis María Beamonte; el obispo Eusebio Hernández y concejales de la corporación repartieron unas 2.000 raciones de migas a la pastora a los romeros que se congregaron en Agramonte.

Después, tuvo lugar una eucaristía en honor a la Virgen del Moncayo en el Santuario, y posteriormente, el Cabildo de la Catedral ofreció las tradicionales judías. En total, se repartieron 30 kilos.

El alcalde destacó que la afluencia de público fue superior en el aniversario de esta romería "que está muy arraigada y muy interiorizada en la cultura de nuestra ciudad y en la que el Moncayo se convierte en un gran escaparate para disfrutar de una jornada de convivencia".

Por su parte, el concejal de Festejos, Julio Gracia, explicó que debido a la importancia de esta efeméride se organizó, con la colaboración del Cabildo y de la Fundación Tarazona Monumental, diferentes actos en torno a ella con el objetivo de ponerla en valor.

En este sentido, recordó que con motivo de la conmemoración se quiso recuperar la procesión de vuelta de los romeros que no se realizaba desde los años 80. Así, los participantes procesionaron desde el Crucifijo y llegaron hasta la plaza de la Seo, donde se celebró un festival de jotas.

